

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1950)

Heft: 11

Rubrik: Die Deutschschweizer Bühnen anlässlich der "Schweizer Woche"

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

jeunesse, 8 concerts de musique de chambre, 5 concerts extraordinaires et 5 concerts de printemps réservés à Mozart. En plus l'orchestre participe encore à 5 concerts avec chœurs. Quant au Klubhaus il n'organise pas moins de 30 concerts. Malgré cette abondance, les concerts de la Tonhalle se distinguent d'une façon frappante des concerts du Klubhaus. La Tonhallegesellschaft ne s'en tient pas uniquement à l'exécution des œuvres du répertoire classique et romantique, mais donne toute une série d'œuvres nouvelles. Erich Schmid, assisté de Hans Rosbaud, est le chef responsable de l'orchestre qui sera également dirigé par plusieurs chefs de passage, Henri Tomasi, Volkmar Andreae, Robert Denzler, Eugen Jochum, Bruno Walter et Wilhelm Furtwängler que nous verrons encore ailleurs en Suisse. Les concerts du Klubhaus restent par contre fidèles aux œuvres déjà connues. Ses organisateurs ont fait appel aux orchestres symphoniques de Munich et de Bamberg, à un groupe de musiciens de l'Orchestre Philharmonique de Berlin, etc. Le clou de la saison du Klubhaus sera la double représentation de la « Missa Solenne » de Beethoven sous la direction de Walter Reinhart.

Winterthour est connue depuis longtemps comme ville musicale. Le Musikkollegium organise 55 concerts d'abonnement ou gratuits. Victor Desarzens dirigera plusieurs de ces concerts. Winterthour recevra égale-

ment Igor Markewitch, Hermann Abendroth, Joseph Keilberth, etc.

A Bâle, la vie musicale dépend de la Allgemeine Musikgesellschaft qui fête cette année son 75^e anniversaire et qui pour cette raison présente un programme particulièrement riche et varié. Les concerts seront donnés sous la direction du Dr Hans Münch dont une Symphonie sera exécutée en première audition. Bâle voue un soin tout particulier à la présentation d'œuvres symphoniques modernes. — Le Basler Kammerorchester, sous la direction de Paul Sacher, joue également un rôle important dans la vie musicale de Bâle. Cet orchestre présentera avant tout des œuvres très anciennes et quelques œuvres modernes.

A Berne, Luc Balmer dirigera les concerts d'abonnement donnés par la Bernische Musikgesellschaft, qui renonce à faire des expériences et préfère inscrire au programme des œuvres connues anciennes et modernes. Comme d'autres villes, Berne s'efforce de rendre la musique accessible à tous et organise à cet effet des concerts symphoniques populaires sous la direction de Walter Kägi.

St-Gall également désire offrir de la bonne musique et prépare 8 concerts d'abonnement, 6 concerts populaires et 6 concerts de musique de chambre. Alexandre Krannhals est le chef habituel de l'orchestre de

St-Gall. Il sera remplacé trois fois par Carl Schuricht et une fois par Gaston Poulet.

En Suisse romande la vie musicale dépend en grande partie de l'Orchestre de la Suisse romande. Douze concerts d'abonnement seront donnés à Genève et Lausanne, et l'orchestre se déplacera pour donner des auditions dans d'autres villes encore. Ernest Ansermet dirigera l'Orchestre de la Suisse romande dont il est le fondateur. Il suffit de jeter un regard sur le programme pour voir combien Genève et Lausanne sont attachés à la culture française. Ernest Ansermet s'est fait une renommée mondiale comme interprète de la musique impressionniste et moderne. Il reste fidèle à ses œuvres préférées et leur assure une place importante.

Depuis près de cinq ans, un second ensemble participe à la vie musicale romande: l'Orchestre de chambre de Lausanne, fondé et dirigé par Victor Desarzens et qui, durant la saison prochaine, donnera neuf concerts par abonnement, sous la conduite de son chef habituel et de deux musiciens invités: Carlo Zecchi et Hans Haug. La structure de l'Orchestre de chambre de Lausanne l'oriente tout naturellement vers le répertoire classique de Hændel, Haydn et Mozart. Mais la judicieuse curiosité dont témoigne Victor Desarzens à l'égard de la littérature contemporaine nous vaudra d'entendre des œuvres de Britten, Stravinsky, Hindemith, Ravel, etc.

Die Deutschschweizer Bühnen anlässlich der «Schweizer Woche»

Wie jedes Jahr, stehen auch diesmal anlässlich der « Schweizer Woche » die Schweizer Autoren bei den Aufführungen der verschiedenen städtischen Bühnen am Ehrenplatz. So fand am Berner Stadtheater am 20. Oktober die Uraufführung des Schauspiels « Passagier 7 » des Berner Dramatikers Helmuth Schilling statt. In Bern gelangt ebenso wie am Stadtheater St. Gallen, am Städtebundtheater Biel-Solothurn und am Stadtheater Luzern Jürg Amsteins und Paul Burkhard's musikalisches Lustspiel « Der schwarze Hecht » zur Wiedergabe. Das Schauspielhaus Zürich und das Stadtheater Basel studierten das denkwürdige Stück « Der Verrat von Novara » von Cäsar von Arx ein, das Stadtheater Luzern überdies das interessante Werk von A. H. Schwengeler « Der Fälscher », derweil das Stadtheater St. Gallen das Dialektlustspiel « Der Lätz gwünnt die Rächt » von Oskar Eberle bietet. Schließlich widmet sich das Stadtheater Zürich der zugkräftigen Operette « Dreimal Georges » von Paul Burkhard.

Vom Opernspielplan der Schweizer Bühnen sei zunächst der prächtig gelungene Versuch erwähnt, den das Stadtheater Zürich Ende Oktober mit der Wiedergabe

von B. Brittens Kinderoper « Machen wir eine Oper! » unternahm. Es war dies eine völlig neue Art von Vorstellung: Das Publikum selbst wirkte bei der Gestaltung des Stückes mit. Weiterhin ist aus Zürich eine treffliche Aufführung der « Arabella » von Richard Strauß zu nennen. Ein neues Werk, die Oper « La Wally » von Catalani wird am 19. November am Berner Stadtheater die schweizerische Erstaufführung erleben. Das Städtebundtheater Solothurn-Biel gibt Bizets « Carmen »; das Stadtheater St. Gallen, dessen Ensemble, entgegen einer Meldung im letzten Heft unserer Zeitschrift, seit Oktoberbeginn ausschließlich in der Ostschweizer Metropole tätig ist, widmet sich der zauberhaften Spieloper « Die lustigen Weiber von Windsor » von Nicolai; an der gleichen Bühne wie auch am Stadtheater Luzern steht Rossinis « Der Barbier von Sevilla » auf dem Spielplan. Endlich bereitet das Stadtheater Basel auf den 1. Dezember die romantische Oper « Samson und Dalila » von Saint-Saëns, das Stadtheater Luzern auf den 8. November Offenbachs « Hoffmanns Erzählungen » vor.

Im Schauspiel steht, neben den bereits erwähnten Aufführungen, momentan Schiller obenan: am Schauspielhaus Zürich mit

einer empfehlenswerten Darbietung von « Kabale und Liebe », am Stadtheater St. Gallen und am Berner Stadtheater mit der Neueinstudierung der « Maria Stuart », am Stadtheater Luzern mit der Wiedergabe des « Don Carlos ». Das Stadtheater Basel bringt am 18. November erstmals das schon in Zürich zu Beginn dieser Saison gegebene Werk von A. Camus « Die Gerechten », in St. Gallen steht am 8. des Monats die schon lange geplante Uraufführung von Maeterlincks « Le Malheur passe », in deutscher Übertragung von Eric Munk, bevor. Bern gibt Gerhart Hauptmanns Drama « Michael Kramer » (Première am 8. November). Von der Zürcher Schauspielbühne endlich seien Wiedergaben von Giraudoux' « Siegfried von Kleist » und des Lustspiels « Cyprienne » von Sardou genannt.

Die Operette ist in Bern durch Planquett's entzückendes klassisches Werk « Die Glocken von Corneville », in Luzern durch Millöckers « Bettelstudent », am Stadtheater Zürich durch Lehárs « Friederike », in Basel durch Künnekes « Liselott von der Pfalz », in St. Gallen durch « Victoria und ihr Husar », von Abraham, und in Solothurn-Biel durch « Die drei Walzer », nach Johann Strauß, vertreten.